

THE HONG KONG COUNCIL OF SOCIAL SERVICE  
香港社會服務聯會

PATRON  
The Chief Executive  
the Honourable TUNG Chee Hwa

CHIEF EXECUTIVE  
Christine M.S. FANG



贊助人  
行政長官董建華先生

行政總裁  
方敏生

Your Ref.

傳真

Our Ref.

致：有關會員機構  
由：服務發展 總主任(家庭及社區)  
盧超群  
日期：2005年2月14日



「處理虐待配偶個案 -- 執法、司法及社工介入」工作坊

以「社區與司法協作模式」介入家庭暴力是本年度倡議家庭暴力的主題，在 2004-2005 年上半年度，本會已舉行「處理強姦或性暴力個案 -- 認識執法及司法介入過程與角色」工作坊，得到界內同工踴躍出席。現誠邀各同工參與本年度處理暴力培訓工作坊系列(二)：「處理虐待配偶個案 -- 執法、司法及社工介入」工作坊，詳情請參閱附件一。

由於家庭暴力及性暴力均是嚴重的罪行，在協助受影響的家庭時，往往涉及執法者以至司法系統的介入。前線工作人員在協助受害人面對暴力罪行時，有需要了解執法及司法介入過程與角色，同時，必須加強對有關法律保障的知識及應用，才能有效地作出判斷，提供有效的支援，以保護受害人的人身安全及協助受害人處理暴力帶來的危機。

工作坊邀得熟識家庭暴力相關法例的資深律師及家庭調解員梁錫濂律師，介紹法律之餘，最重要是令各參加者得知如何使用法律保障及協助受害人或兒童。同時，社會福利署保護家庭及兒童服務課資深同工會與各參加者分析受害人面對執法及司法介入時的心理狀態及如何提供專業介入。香港家庭福利會高級社會工作員會帶領個案研討，希望能加強參考者對處理虐待配偶個案時，對執法、司法及社工介入角色的認識。

有興趣參加的同工，敬請於 3月11日或之前將填妥之報名表，連同劃線支票(抬頭：香港社會服務聯會)寄回灣仔軒尼詩道15號溫莎公爵社會服務大廈1213室服務發展(家庭及社區)收。我們會於3月15日以傳真確定閣下的報名。

如有查詢，歡迎致電 2864 2958 聯絡服務發展(家庭及社區)程序幹事鄧妙玲小姐。多謝垂注。

附件

副本送：服務發展常設委員會會員 各服務專責委員會委員

香港社會服務聯會  
2004-2005：處理暴力培訓工作坊(2)

「處理虐待配偶個案 -- 執法、司法及社工介入」工作坊

1. 日期 : 2005 年 3 月 22 日 (星期二)
2. 時間 : 上午 9 時正下午 1 時
3. 地點 : 灣仔軒尼詩道 15 號溫莎公爵社會服務大廈 4 樓禮堂
4. 目的 : 加強前線工作人員認識處理虐待配偶個案時所需的 :  
(1) 法律知識，包括執法及司法程度及如何使用法律保障及協助受害人或兒童；及  
(2) 受害人面對執法及司法介入時的心理狀態及如何作出專業介入。
5. 對象 : 所有社會工作人員 (包括前線社工及督導員)
6. 收費 : 社聯會員機構 每名參加者 \$50  
非社聯會員機構 每名參加者 \$70
7. 主持人 : 香港家庭福利會 鄧曾嘉儀女士  
講者 : 資深律師·家庭調解員 梁錫濂先生  
社會福利署保護家庭及兒童服務課(西新界) 陳惠珍女士
8. 程序 :

上午 9:00	登記	
9:15	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 保護被虐配偶/兒童的相關法例內容及應用性</li> <li>● 社工必須注意的法律知識</li> </ul>	<u>梁錫濂先生</u>
10:15	公開討論	
10:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 受害者對執法者、調查程序及檢控過程的心理狀態及考慮</li> <li>● 社工的專業介入角色</li> </ul>	<u>陳惠珍女士</u>
11:30	個案研討	<u>鄧曾嘉儀女士</u>
12:00	公開討論	
1:00	完	

所有培訓資料可於社聯網頁下載：<http://www.hkcss.org.hk/fs/DVTraining.htm>

9. 報名 : ⇨ 請於 2005 年 3 月 11 日或之前將填妥之報名表，連同劃線支票 (抬頭：香港社會服務聯會)寄回灣仔軒尼詩道 15 號溫莎公爵社會服務大廈 1213 室服務發展(家庭及社區)收  
⇨ 同時，請將報名表傳真回本會(28660863)  
⇨ 本會會於 2005 年 3 月 15 日以傳真確認已報名的參加者

香港社會服務聯會

處理暴力培訓工作坊(2)：「處理虐待配偶個案 -- 執法、司法及社工介入」工作坊

**報名表**

機構 : \_\_\_\_\_  
 聯絡人 : \_\_\_\_\_ 電郵 \_\_\_\_\_  
 電話 : \_\_\_\_\_ 傳真 \_\_\_\_\_

參加者 : 社聯會員機構 (\$50/參加者)      非社聯會員機構 (\$70/參加者)

姓名	職級 例：社工/ 社工督導主 任/SWA/ASWO	服務 年 期	服務類別 (請"✓")				
			家庭 服務	家庭暴 力服務	兒童或青 少年服務	長者	其他 (請說明)
(1)							
(2)							
(3)							
(4)							
(5)							
(6)							
(7)							
(8)							
(9)							
(10)							

附上港幣 \_\_\_\_\_ 元正劃線支票(號碼: \_\_\_\_\_) 乙張。

註：

- (1) 請於 2005年3月11日或之前將填妥之報名表，連同劃線支票(抬頭：香港社會服務聯會)寄回灣仔軒尼詩道 15 號溫莎公爵社會服務大廈 1213 室服務發展(家庭及社區)收；同時，將報名表傳真回本會(28660863)。本會會於 2005年3月15日以傳真確認已報名之參加者。
- (2) 收據會於工作坊舉行當天發予各參加者
- (3) 請每名參單加者填回課程前問卷一併傳真回，讓我們了解你的需要及期望
- (4) 一般情況下，所繳交之費用不會退還。

請於 2005 年 3 月 11 日前將報名表，連同劃線支票寄回本會  
 同時，將報名表傳真回本會(28660863)

香港社會服務聯會  
處理暴力培訓工作坊(2)

「處理虐待配偶個案 -- 執法、司法及社工介入」工作坊

課程前問卷

致：服務發展（家庭及社區）

傳真：2866 0863

姓名： \_\_\_\_\_ 機構： \_\_\_\_\_

1. 你對參與此工作坊什麼期望？對內容有什麼建議？

---

---

---

---

---

2. 在你的有關工作經驗，你會遇到什麼困難？

---

---

---

---

---

3. 你期望如何應用所學的知識於工作中？

---

---

---

---

---

4. 其他

---

---

---

---

請於 2005年3月11日 或之前傳真回 2866 0863 / 連同報名表一同寄回本會